

wirtschaft

- 8 Wenn es mal wieder stressig wird ...
- 12 Der Terror der kleinen Dinge
- 14 Digitalfotografie im Dentallabor
- 18 Hautschutz im Dentallabor (Teil I)
- 20 Diskriminierung bei der Kündigung
- 22 „Bringen Sie sich in eine positive Grundstimmung“
- 24 Teamarbeit statt Abhängigkeit

technik

- 32 Outsourcing durch Fräszentren – modern, einfach und sicher
- 34 Produktübersicht Fräszentren
- 38 Schöne Zähne durch Glanzbrand und Silberpuder
- 42 Die richtige Zahnfarbe
- 44 Symbiose aus Form, Ästhetik und Funktion
- 46 CAD/CAM ohne Nacharbeiten

event

- 54 Mit Funken zum Erfolg
- 56 Minimalinvasiv, brillant, hochwertig
- 58 „Majesthetik in Rock“
- 60 CMD-Behandlung mit System und Diagnose
  
- 66 2009 wird alles anders – Gute Vorsätze fürs neue Jahr

rubriken

- 3 Editorial
- 4 Impressum
- 6 Wirtschaft Fokus
- 51 Event Fokus
- 63 Zahntechnik Produkte



TITELBILD: Mehr Natürlichkeit durch ausdrucksstarke Farben! Mit VINTAGE Art bietet SHOFU gebrauchsfertige, fluoreszierende Pastenmal Farben für die interne und externe Realisierung aller natürlichen Nuancen.

Beilagenhinweis:

In dieser Ausgabe der ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor befinden sich die Beilagen der Firmen Dental Direkt Handels GmbH, Kerr GmbH und Klasse 4 Dental GmbH. Wir bitten Sie um Beachtung!

ZWL ZAHNTECHNIK WIRTSCHAFT · LABOR

**Verlagsanschrift:** OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29, 04229 Leipzig  
Tel.: 03 41/4 84 74-0  
Fax: 03 41/4 84 74-2 90  
kontakt@oemus-media.de

**Verleger:** Torsten R. Oemus

**Verlagsleitung:** Ingolf Döbbecke  
Dipl.-Päd. Jürgen Isbaner  
Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller

**Projekt-/Anzeigenleitung:**  
Stefan Reichardt Tel. 03 41/4 84 74-2 22  
reichardt@oemus-media.de

**Produktionsleitung:**  
Gernot Meyer Tel. 03 41/4 84 74-5 20  
meyer@oemus-media.de

**Anzeigendisposition:**  
Lysann Reichardt Tel. 03 41/4 84 74-2 08  
l.reichardt@oemus-media.de  
Marius Mezger Tel. 03 41/4 84 74-1 27  
m.mezger@oemus-media.de  
Bob Schliebe Tel. 03 41/4 84 74-1 24  
b.schliebe@oemus-media.de

**Abonnement:**  
Andreas Grasse Tel. 03 41/4 84 74-2 00  
grasse@oemus-media.de

**Layout/Satz:**  
Katharina Thim Tel. 03 41/4 84 74-1 17  
thim@oemus-media.de  
Susann Ziprian Tel. 03 41/4 84 74-1 17  
s.ziprian@oemus-media.de

**Chefredaktion:**  
ZT Matthias Ernst Tel. 09 31/5 50 34  
(V.i.S.d.P.) m.ernst-oemus@arcor.de

**Redaktionsleitung:**  
Carla Schmidt Tel. 03 41/4 84 74-1 21  
c.schmidt@oemus-media.de

**Redaktionsassistentz:**  
Maria Pirr Tel. 03 14/4 84 74-2 32  
m.pirr@oemus-media.de  
Claudia Schellenberger Tel. 03 41/4 84 74-1 43  
c.schellenberger@oemus-media.de

**Lektorat:**  
H. u. I. Motschmann Tel. 03 41/4 84 74-1 25  
motschmann@oemus-media.de

**Erscheinungsweise:** ZWL Zahntechnik Wirtschaft Labor erscheint 2008 mit 6 Ausgaben, es gilt die Preisliste Nr. 11 vom 1. 1. 2008. Es gelten die AGB.

**Verlags- und Urheberrecht:** Die Zeitschrift und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Bei Einsendungen an die Redaktion wird das Einverständnis zur vollen oder auszugsweisen Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern nichts anderes vermerkt ist. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Bücher und Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Mit anderen als den redaktionseigenen Signa oder mit Verfasser-namen gekennzeichnete Beiträge geben die Auffassung der Verfasser wieder, die der Meinung der Redaktion nicht zu entsprechen braucht. Der Verfasser dieses Beitrages trägt die Verantwortung. Gekennzeichnete Sonderteile und Anzeigen befinden sich außerhalb der Verantwortung der Redaktion. Für Verbands-, Unternehmens- und Marktinformationen kann keine Gewähr übernommen werden. Eine Haftung für Folgen aus unrichtigen oder fehlerhaften Darstellungen wird in jedem Falle ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Leipzig.

**Bezugspreis:** Einzelheft € 5,00 ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. Jahresabonnement im Inland € 25,00 ab Verlag zzgl. gesetzl. MwSt. Kündigung des Abonnements ist schriftlich 6 Wochen vor Ende des Bezugszeitraums möglich. Abonnementgelder werden jährlich im Voraus in Rechnung gestellt. Der Abonnent kann seine Abonnement-Bestellung innerhalb von 2 Wochen nach Absenden der Bestellung schriftlich bei der Abonnementverwaltung widerrufen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs (Datum des Poststempels). Das Abonnement verlängert sich zu den jeweils gültigen Bestimmungen um ein Jahr, wenn es nicht 6 Wochen vor Jahresende gekündigt wurde.